

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 June 2006
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2006/10 от 1 марта 2006 года, S/2006/10/Add.12 от 7 апреля 2006 года, S/2006/10/Add.15 от 28 апреля 2006 года и S/2006/10/Add.16 от 5 мая 2006 года.

В течение недели, закончившейся 3 июня 2006 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами (см. S/2001/15/Add.37, 39 и 46; S/2002/30/Add.2, 15, 25, 39-42, 49 и 50; S/2003/40/Add.2, 6, 7, 13, 18, 29, 30, 33, 41 и 46; S/2004/20/Add.2, 4, 9, 10, 12, 13, 19, 21, 29, 35, 37, 40, 42 и 50; S/2005/15/Add.2, 26, 29, 30, 39, 43, 44 и 50; и S/2006/10/Add.16)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5446-м заседании, состоявшемся 30 мая 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австрии, Израиля, Кубы, Лихтенштейна, Украины и Швейцарии, по их просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета пригласил Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям, Сесара Майорала; Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, Эллен Маргрету Лей; и Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), Петера Бурьяна принять участие в заседании.

Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) (см. S/2001/15/Add.49; S/2002/30/Add.22 и 46; S/2003/40/Add.22 и 46; S/2004/20/Add.23 и 40; и S/2005/15/Add.22 и 48)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5447-м (закрытом) заседании, состоявшемся 31 мая 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

По окончании заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«31 мая 2006 года во исполнение положений разделов А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) Совет Безопасности провел при закрытых дверях свое 5447-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК).

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности Совет и страны, предоставляющие войска, заслушали краткое сообщение Вольфганга Вайсброд-Вебера, Директора Отдела Европы и Латинской Америки Департамента операций по поддержанию мира».

Брифинги Председателя Африканского союза

Совет Безопасности рассмотрел этот пункт на своих 5448-м и 5449-м (закрытом) заседаниях 31 мая 2006 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

На 5448-м заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета и в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета пригласил президента Конго Дени Сассу-Нгессо в его качестве Председателя Африканского союза.

По окончании 5449-го заседания в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо стенографического отчета через посредство Генерального секретаря было опубликовано следующее коммюнике:

«На своем 5449-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 31 мая 2006 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг Председателя Африканского союза».

Согласно решению, принятому на 5448-м заседании, Председатель отметил присутствие уважаемого Президента Республики Конго Дени Сассу-Нгессо в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

Состоялся обмен мнениями между членами Совета и г-ном Нгессо в его качестве нынешнего Председателя Африканского союза».

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией (см. S/1998/44/Add.25; S/1999/25/Add.3, 5 и 7; S/2000/40/Add.18, 19, 30, 32, 36, 45 и 46; S/2001/15/Add.6, 11, 16, 20, 37 и 46; S/2002/30/Add.2, 9, 10, 19, 32 и 35; S/2003/40/Add.10, 28 и 36; S/2004/20/Add.10 и 37; S/2005/15/Add.10, 36, 39, 46, 48 и 49; и S/2006/10/Add.7, 10, 14 и 19)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5450-м заседании, состоявшемся 31 мая 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/2006/343), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/343 и принял его единогласно в качестве резолюции 1681 (2006) (текст см. S/RES/1681 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года – 31 июля 2006 года*).

Положение в Кот-д'Ивуаре (см. S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 и 48; S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 и 50; S/2005/15/Add.4, 12, 13, 16, 17, 21, 24, 26, 34, 40, 41, 47, 48 и 49; и S/2006/10/Add.2, 3, 5, 7, 12, 16 и 20)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5451-м заседании, состоявшемся 2 июня 2006 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе его предыдущих консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Кот-д'Ивуара, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/2006/357), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2006/357 и принял его единогласно в качестве резолюции 1682 (2006) (текст см. S/RES/1682 (2006); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2005 года – 31 июля 2006 года*).